

HERALDO de GERONA

Jueves
12 de octubre

PERIÓDICO INDEPENDIENTE DE AVISOS Y NOTICIAS

LA CUESTION DEL TRANSVAAL

A medida que se progresa en el orden material y en el de las ideas, parece que se retrocede incesantemente en lo que al orden moral se refiere, y según el progreso avanza con paso gigantesco, se aumenta la enorme distancia que ya media entre la vida del hombre y la finalidad que debe cumplir.

Las conquistas logradas en el orden físico y el perfeccionamiento de la razón humana no han influido en poco ni en mucho en la moral individual ni colectiva. Hoy como en los tiempos de mayor barbarie, se violan los preceptos del decálogo y se desoye la voz de la conciencia que revela el bien y el mal al hombre más rudo, trazándole la senda que debe seguir en esta vida.

Reflejase esta relajación moral en lo que a la vida política internacional atañe y concierne, por el despojo del más débil, por la humillación del caído, por la violación del derecho ajeno cuando la fuerza lo permite.

En los tiempos antiguos un conquistador, Nemrod, sojuzgaba los pueblos vecinos sin más derecho que su fuerza; en el siglo de la Roma monárquica, la ciudad naciente, destruía y tomaba las ciudades del Lacio, sin otra razón que su esfuerzo; en la era de los bárbaros, un Atila, desbastaba la Europa sin otro motivo que su espada; más aquellos siglos eran siglos de ignorancia y de servidumbre.

La ciencia progresó, brilló la verdad y los hombres se ilustraron, sin embargo Luis XIV abusó de su fuerza, Napoleón de muchos reinos, y cuando Edison Marconi y Tesla asombran con los adelantos que la ciencia consigue, Inglaterra y los Estados Unidos roban al que está inerme, como devoró a la oveja el lobo de la fábula.

Los repartimientos de Polonia que hace solo un siglo realizaron con deshonra suya las potencias terrestres, repítenles actualmente las potencias marítimas. Mas ahora no se trata de un reino más o menos perturbado y más o menos ingobernable, sino que se quiere aprovechar este momento de indiscutible superioridad naval, para apoderarse de cuanto estando separado del continente se halle á merced de sus escuadras.

El pretexto para ello es siempre muy fácil de encontrar. Inglaterra le buscó con habilidad suma y en los primeros momentos de la discusión hizo creer á muchos que la razón estaba de su parte, y que se levantaba en defensa de una causa justa.

En un artículo publicado en el periódico francés *Le Figaro* en el número correspondiente al 17 de junio último, se sostenía que las leyes del Transvaal, en lo referente á la naturalización, eran inadmisibles y contrarias á los principios de derecho internacional. Pero aún suponiendo que dicha afirmación fuese completamente exacta, la razón que Inglaterra pudiera tener en un princi-

pio la perdió después, cuando por el gabinete de Pretoria se prestó á hacer amplias concesiones.

Como decía un periódico al ocuparse de este asunto, es absurdo y ridículo el empeño de la Gran Bretaña en que sus súbditos pierdan la nacionalidad inglesa y adquieran otra nueva, á despecho del Estado en que han ido á establecerse y que con justificado recelo procura dificultarles la adquisición de derechos políticos.

Sea de ello lo quiera, puede sí predecirse sin temor alguno, que de no creer Rusia llegado el momento de ventilar la dominación de Asia, sucumbirán las dos repúblicas sud-africanas, con más ó menos gloria, pero llenas de razón y lloradas por todos los hombres justos.

RAOUL D'ARNAULT.

PÁGINAS ESCOGIDAS

José María Heredia

Qual de halcones novelés banda fiera
Cansada de miseria, osca y sombría,
Sonando heroica hazaña, audaz se fia
Al bravo mar la gente aventurera.
El rumbo inclinan á oriental ribera,
Buscan el oro que Cipago cria;
Viento providencial sus barcos guía,
E incógnito Occidente los espera.
Delante el sol que muere, atrás Europa,
La impaciencia solazan de su anhelo
Los dorados celajes tropicales;
O inclinados en la tarda popa
De noche ven desconocido cielo
Y surgir de la mar nuevos fanales.

J. M. Heredia. (trad. de A. Caro)

El autor de «Trofeos» está reconocido indiscutiblemente como el mejor sonetista en idioma francés. Sus sonetos son piedras preciosas maravillosamente talladas por un hábil artista. Heredia, ha llegado á dominar la forma de modo tan imperioso que la subyuga á su idea haciéndola esclava é «intérprete exacta» de su pensamiento. Es posible y fácil hallar en Francia mismo poetas mas fecundos, mas espontáneos y «más poetas» que Heredia, pero ni dominarán la forma los hallados, ni tendrán esa inspiración reposada y eternamente continua del autor de «Trofeos». Heredia es de la familia de nuestro Heredia, el autor de la oda «A las cataratas del Niágara» y de «La muerte del toro». En la América española se le traduce, estudia é imita: hay dos razones para ello la procedencia americana del poeta y la afición á las tendencias mas nuevas y progresivas que tienen por lo general los jóvenes occidentales, por lo que caen con frecuencia en el majaderísimo *ruedismo* de los cursis.

San Juan.

TRISTEZAS

Tú no lo puedes comprender, no sabes cual es la esencia del dolor; ignoras qué causa le ha engendrado, porque tanto ha crecido, hora por hora, marchitando placeres, llenándome de sombras el horizonte diáfano, en mis sueños entrevisto quizá. Si, tu lo ignoras. Por eso me consuelas...

¡Es que está muy adentro!
¡Muy adentro! Y su presa no abandona.
Es que desgarrá el alma
y ríe al par, pero con risa loca.
Es que junta sus fuerzas

é intenta destruir su misma obra, para volver de nuevo con más furia á comenzarla toda...

Ya ves tú si es dolor el que yo siento,
que nunca se aminora,
que nace en mí, que vive de mi vida,
que el pecho angustia y la garganta ahoga.
No me vendas consuelos,
no quieras que los oiga,
Solo los da la azada que en la tierra
la diferencia de niveles borra.

Es verdad... que su azul es muy hermoso
y rosado el color de sus auroras,
más á veces las nubes
cuando la vista elevo me lo entoldan,
y el cielo no es azul, y el sol cubierto
y el mundo entre las sombras
me afligen más... Son nubes de la tierra
¡Son nubes que se forman
con agua que se pudre en los pantanos
y luego se evapora!

Ya ves tú si es dolor el que yo siento.
No quieras que te oiga,
no me aflijas diciendo que termina
y que el tiempo lo borra.
Yo quiero proseguir. Mi vida acaba
donde el dolor se agota!

Fernando Meana Medina.



El diputado á córtes por Puigcerdá, nuestro querido amigo señor marqués de Santa Ana, ha concedido un premio en metálico, para las carreras que, de acuerdo con el «Club Velocipedista», organiza la redacción del HERALDO DE GERONA.

Dichas carreras se verificarán el día 5 de noviembre próximo, y tenemos noticias de que serán muchos los corredores que tomarán parte.

En breve se darán á conocer los programas que hemos encargado á la acreditada casa Ortega, de Valencia.

Hemos recibido una atenta carta de varios ciclistas de Zaragoza, pidiéndonos programas de las carreras á que nos referimos en la nota anterior.

Pronto complaceremos á aquellos entusiastas ciclistas.

Suplicamos á las corporaciones, sociedades, autoridades y particulares que tengan el propósito de otorgar premios á los corredores que tomen parte en la fiesta que se efectuará en el «Velódromo gerundense», se sirvan hacer entrega de los mismos en la redacción del HERALDO DE GERONA, antes del día 30 del corriente mes.

El domingo llegaron á esta ciudad, en *taudem*, los ciclistas de Barcelona, señores Molina y Sanromá, regresando á dicha capital el día siguiente por la mañana.

La comisión de fiestas de Gerona, ha consignado una cantidad en metálico para

las carreras de bicicletas que han de tener lugar el día 5 del próximo noviembre.

Agradecemos á nuestro estimado colega *Los Deportes*, de Barcelona, las siguientes líneas que nos dedica:

«Al desear á nuestros compañeros del HERALDO DE GERONA el mayor éxito para las carreras en proyecto, recogemos muy gustosos el encargo de formar el jurado, confiando que los dignos presidentes de las sociedades velocipédicas de Barcelona y los redactores ciclistas aceptarán sin excepción el honor que nos dispensan nuestros compañeros gerundenses».

Han empezado los trabajos de organización del próximo congreso de la Unión Velocipédica Española que creemos alcanzará grande importancia dado el entusiasmo con que se ha tomado el asunto.

Correvedite.

CRÓNICA MADRILEÑA

La crisis se ha resuelto. Ya es esta noticia atrasada, demasiado atrasada, pero es imposible no consignar un párrafo á la política, siquiera sea con el criterio absolutamente imparcial que nuestra misión de cronistas nos impone.

No son ya las crisis lo que antes eran. Una atmósfera helada envuelve los entusiasmos políticos. Antes, á la primera noticia de un cambio, los noticieros no descansaban, los *reporters*, lívidos por la fatiga, recorrían medio Madrid dos ó tres veces con la esperanza de llevar á la redacción la nueva de la reciente combinación gubernativa, y las gentes, indoctas ó ilustradas, se comunicaban ansiosamente sus impresiones favorables ó adversas á este ó aquel partido.

Hoy, nada. Un interés inferior al que despertó la herida de Reverte. Por todo el país se ha generalizado la famosa máxima que nació en el celeberrimo trienio constitucional del tiempo de Fernando VII: «Los mismos perros con distintos collares».

La apertura oficial de los cursos universitarios tampoco es lo que fuera en otro tiempo. No es esta fiesta el día nupcial de las inteligencias. Es algo frío y antipático que tiende á desaparecer por el poco amor que en la fiesta se pone. No puede ser de otro modo. ¿Qué interés general puede tener el discurso, no digo yo del señor Ortí y Lara, sino del sabio mas sabio cuando el discurso es el de encargo, sin pasión, sin fuego y sobre un tema árido propio de *élite*? A la apertura acude generalmente un público que no es en su mayoría de estudiantes. Se entra en el paraninfo nuestro, mediante papeleta, y el discurso en cuestión cae en manos de todo el mundo menos en las dignas de él.

Desaparece la fiesta, desaparecerá. Por qué en vez de ser el discurso inaugural un resumen brillante de las conquistas logradas por la ciencia ó el arte, es algo machacón, pesado, latoso, sobre la médula espinal, sobre los pactos de retro, sobre el precipitado de cal, ó la substancialidad de los séres....

Si, esto muere. Esto muere por falta de poesía, por falta de la ciencia que se aparenta prodigar. Por que debe morir cuando no hay fé y amor en la sagrada misión de conducir á los jóvenes... ¡Pobres universidades!...

Van á coronar á Campoamor. Según leemos en la prensa de esta corte, el laurel será colocado sobre la arrugada frente del octogenario poeta por las juveniles manos la princesa de Asturias, asistiéndola como damas de honor las reinas de todos los juegos florales que se han celebrado en España, y sirviendo á estas, como acompañantes, todos los poetas premiados con flor natural en los mismos.

Bien, muy bien, la primera parte del programa; mal, rematadamente mal, la segunda. ¡Fuera los hombres! ¡Que no asistan á la coronación del cantor de las mujeres, del que presentó su alma tal como ella es, del que siendo macho supo expresarse como hembra!

Romero Robledo debe expulsar del salón dónde se verifique la ceremonia á todos los que vistan traje masculino, y dejarlas á ellas solas, con el que retrató su espíritu cual refleja el espejo la imagen que delante tiene.

Dejad que esa augusta niña premie al fatigado trovador; y que lo premie con la inocencia y con el cariño con que se adora lo desconocido.... porque, ¿verdad que María de las Mercedes no ha leído á Campoamor?

El soldado José Dominguez Roque podrá hablar. Cuando esté terminado el aparato que medio disimule la horrible mutilación que ostenta su rostro, irá seguramente á estreñarlo delante de la augusta señora que le devuelve el don de la palabra.

El Nacional que imploró una limosna para el heroico combatiente de Malolos, puede estar satisfecho, pues que sus súplicas han sido oídas de la reina regente que pidió confirmación de la noticia del colega madrileño, y obtenida, ha ordenado que se paguen por su real intendencia los gastos que la construcción del aparato exigen.

Este rasgo es digno de admiración justísima.

Merece consignarse. Y se consigna.

¡Ah! ¡Como nos preocupa á los madrileños la cuestión del Transvaal! que ganarán los boers, que triunfarán los ingleses, que si son valientes unos, que si son cobardes otros.... Cualquiera que nos escuchase se imaginaria que los intereses, morales ó materiales, de España en la república sud-africana eran importantes y cuantiosos. Y á fé que se equivocaria de medio á medio: ni siquiera agente consular tenemos en el Estado que preside Krüger. Pero este espíritu que algunos llaman caballeresco y yo calificaria de estúpido, nos lleva á compadecernos del vecino sin acordarnos del mal propio.

En mis oídos resuena todavía una copla que en un paseo militar escuché en boca de un gastador, y que debía servirnos á todos de norma biológica.

A mi no me importa nada el sufrir del mundo entero; para dolor, mi dolor, para pena, la que tengo.

Luque.

Madrid, 9 octubre 99.

MODAS FEMENINAS

Capelina rosa



De paja-encaje, muy lindamente «ennubarrado» con una «ruche» Luis XVI, de tul de Malinas, combinado con una cinta de falla rosa pálido que forma á la izquierda un doble lazo. Bajo el ala un grande y artístico grupo de rosas.

María.

Noticias

Un recadito al alcalde

En ninguna población como en Gerona, podria con más razón la prensa cerrar contra los concejales. En general no se creen obligados á otro trabajo en favor de la ciudad, que al de asistir á las sesiones, y este, ya se sabe lo pésimamente que lo ejecutan. Las demás obligaciones inherentes al cargo, no creen que recen para ellos.

Y de este descuido en el cumplimiento del deber concejal, le cabe á usted, señor alcalde, una buena parte de culpa. A lo que ellos no hagan por conciencia de dicho deber, debiera usted obligarles por uso de autoridad y en cumplimiento de la ley.

No hemos de señalar á usted los puntos dónde creemos que no cumplen los concejales, porque son tantos, y su criterio de usted tan claro, que no ha de necesitar asesores en este asunto; pero como en medio de sus múltiples ocupaciones podria usted olvidar algunos, si no lo toma á mal, se los recordaremos de vez en cuando empezando hoy por señalar uno.

El matadero público de esta ciudad funciona, bien ó mal, pero sin que de ello puedan certificar ni el presidente de la comisión de hacienda á la que incumbe este servicio, ni ninguno de sus individuos porque no lo visitan nunca, no ya para enterarse de lo que sucede, indagar, comprobar, escudriñar, estudiar reformas, aplicar correctivos ó premios, etc. etc. sino que ni siquiera por curiosidad ó por hacer ver que hacen.

Ya vé usted, señor Catalá, que en este punto concreto no cumplen con su deber los concejales é irá viendo como en otros.... tampoco.

Ya están afortunadamente zanjadas las diferencias surjidas entre la comisión de festejos que llevaba la voz de la ciudad en este asunto y algunos concejales del ayuntamiento, con motivo del traslado á la plaza de la Independencia de los barracones de feria que se acostumbraban colocar en las ramblas, destruyendo el único paseo interior que tiene Gerona y dificultando todo espectáculo público que forzosamente tiene que celebrarse en aquella vía por su capacidad y su situación. El ayuntamiento tomó el lunes por unanimidad el acuerdo del traslado, y la comisión de festejos, que de otro modo hubiera presentado irrevocablemente su dimisión, sigue trabajando para organizarlos lo más lucidos posible.

En las reuniones que diariamente celebra se toman importantes acuerdos que van concretando todos los puntos del programa y en las visitas que hace á distintas personalidades de la ciudad pidiéndoles su auxilio halla la mejor acogida.

Ayer salió para Barcelona el secretario de dicha comisión señor Franquesa, representante en ella del Centre Catalana, con el fin de ver si contrata allí al notable Orfeo Catalá para que cante en esta ciudad una misa de requiem y dé un concierto en el Teatro Principal. Este será el más nuevo de los espectáculos, pero no el único, porque están en proyecto otros varios que seguramente han de agrandar, tales como el espléndido adorno de las ramblas, una retreta, carreras ciclistas, concursos de sardanas, festivales, fuegos artificiales, etc.

Nos felicitamos de la buena marcha de la cosa y esperamos unos buenos festejos.

Se vuelven á registrar robos y rate-

rias en esta ciudad. Uno de los primeros intentó llevarse á cabo el domingo por la noche en una casa de la calle del Carmen, no pudiendo consumarse, porque el ruido que produjeron los ladrones al asaltar la casa, despertó á los vecinos, que dispararon una escopeta desde una ventana ahuyentándolos.

Como habíamos previsto, acudió el domingo último mucha gente al barrio de Puente Mayor, con motivo de celebrarse en él y en el contiguo pueblo de Sarriá la renombrada feria. Por la tarde sobre todo gran número de vecinos del casco de la ciudad se trasladaron allí á comprar baratijas, cocas y carne fresca de cerdo.

Parece que nos hallemos en pleno verano; tan alta es la temperatura que durante las horas de sol se suda como en agosto.

Por no haber remitido las certificaciones sobre pagos, sueldos y asignaciones, la delegación de hacienda, á propuesta de la administración, ha impuesto la multa de 17'50 pesetas á los alcaldes de Palol de Rebardit, Casavells, Massanet de la Selva, Castellfullit, Maranges, Celrá, Las Planas, Flassá, La Bajol, Fontcuberta, Juyá, Foxá, Garrigolas, San Sadurní, Parroquia de Fonteta, San Martin de Carós, Rupiá, San Andrés Salou, Pont de Molins, San Esteban de Bás, Palau Sator, Amer, Vilajuiga, Verges, Ullá, Setcasas, San Julián de Ramis y San Juan de Palamós.

El señor gobernador civil ha dispuesto que desde antes de ayer y hasta que la operación esté terminada, el fiel contraste de la provincia practique en el distrito de La Bisbal la comprobación de pesas y medidas.

El lunes último por la noche se declaró en la tienda de telas que en la plazuela del Correo tiene establecida hace poco tiempo la señorita Dolores Poch, un incendio que se inició en unas tohallas y se propagó á una estantería dónde habia varios géneros. No alcanzó incremento gracias á haber sido combatido á tiempo por los vecinos y varios periodistas militares y paisanos que acudieron desde los primeros momentos. Desalojada la tienda y destruidas las pocas ropas quemadas, quedó terminada la cosa.

Acudieron á la plazuela del Correo, los gobernadores civil y militar, el alcalde, varios concejales, los jueces de primera instancia y municipal, el secretario del gobierno civil, fuerzas de la guardia civil con su comandante, de policia con sus jefes, la guardia municipal, oficiales de infantería, etc., etc.

Las pérdidas parece que no han sido muchas y los géneros estaban asegurados.

Le ha sido señalado como definitivo el haber mensual de 100 pesetas que como retiro le corresponde al sargento de la guardia civil en esta provincia, José Cuadrado Benito.

La comisión mixta de reclutamiento de esta provincia ha acordado eximir del servicio activo de las armas á los reclutas Enrique Capallera Fuchera, del 4.º regimiento de zapadores minadores y Juan Arderiu Guitat y Francisco Corominas Zurban, del regimiento infantería de Asia.

En la comandancia de carabineros de esta provincia ha habido el siguiente movimiento.

Han pasado de la misma á la de Barcelona, los carabineros Miguel Messalles Miret é Hipólito Alvarez Nogal y han

entrado á formar parte de ella, el sargento Eliseo Viñas Santamaría, ascendido; y los carabineros Narciso Prieto Bajo procedente de la comandancia de Cadiz; Antonio Paredes Parejo, de la de Estepona y Evaristo Puche Miguel, de la de Málaga.

Con motivo de la nueva organización de telégrafos, el oficial primero mayor del cuerpo, don Ricardo Ibañez, que prestaba sus servicios en la sección de esta ciudad, ha sido trasladado con el mismo cargo á Barcelona.

Por tratarse de un funcionario muy ilustrado y de un perfecto caballero, sentimos el traslado de todas veras.

Por igual motivo ha sido trasladado á la misma ciudad el ordenanza de esta sección don José Casabó.

Recordamos á nuestros lectores que con motivo de las reformas que el señor Dato ha introducido en telégrafos, desde el domingo próximo, en la sección de esta ciudad solo se admitirán despachos para transmitir, hasta las nueve en punto de la noche.

Hoy celebran su fiesta los vecinos del barrio de Pedret, de esta ciudad.

Ha obtenido el premio extraordinario en los ejercicios de oposición de licenciatura, en la universidad de Barcelona, nuestro paisano y amigo don Eudaldo Daltabuit.

La Gaceta llegada el martes á esta ciudad publica la exposición y el real decreto por el que se establecen ciertas reglas para la provisión de plazas en el ramo de hacienda y ascenso de empleados.

Durante el primer trimestre del actual año económico han quedado vacantes en esta provincia las siguientes escuelas públicas: elemental de niñas de Palafrugell (1.100 pesetas), auxiliaria de párvulos de Gerona y elemental de niñas de San Esteban de Bás (825), incompletas de niños de Setcasas, Bellcaire, San Jordi Desvalls y Hostalets (San Esteban de Bás) (625), idem mixtas de Ordís (660), de Las Escaulas (Boadella) y Juyá (500), de Riudellots de la Creu y Mota (Palol de Rebardit) (450), y de Viladonja y Casavells (400).

Mas prevenida la policia de esta ciudad que los carteristas, espadistas y demás granjería que, adelantándose mucho, empieza á caer sobre esta ciudad para hallarse más como en su casa durante los días de las próximas ferias, vá quedándose guardados como blasfemos á todos ellos, preparándoles cómodo alojamiento en el edificio contiguo al seminario.

Bien hecho, si se procede con acierto y desapasionamiento.

El día 16 del corriente se celebrará en la casa consistorial de esta ciudad, una subasta de las obras de reparación que el ayuntamiento ha acordado llevar á cabo en el puente de la calle del Carmen.

Hoy se celebran en la iglesia de San Felix, funerales por el alma del desgraciado maestro albáñil don Francisco Casanovas, fallecido á consecuencia del accidente de que tienen noticia nuestros lectores.

Parece que los vecinos de varias calles de esta ciudad proyectan adornarlas durante los días de las próximas ferias.

Muy bien pensado.

Se encuentra en esta ciudad don Joaquín María Brugada, ingeniero industrial nombrado por el gobierno para estudiar la corcho taponera en esta provincia.

El Boletín Oficial de la provincia correspondiente al día de ayer publica el reglamento para la administración investigación y cobranza del impuesto sobre carruajes de lujo.

Ha ascendido á segundo jefe de la intervención general de la administración del Estado, el que era tercero de la misma, nuestro estimado amigo y paisano don Julián Agút.

Le felicitamos muy sinceramente por su merecido ascenso.

Después de haber permanecido una temporada en Esparraguera (Barcelona), el martes salió para Madrid, nuestro distinguido amigo el diputado á córtes por Puigcerdá, señor marqués de Santa Ana.

—El médico higienista don Juan Jordi Ferreiro, tiene abierta una consulta especial para enfermedades venéreas y sifilíticas en su domicilio, Zapatería vieja, 7, 1.º, todos los días de 12 á 1.

—Madres: el *Vino-Iodo-Tánico-Fosfatado Gimbernát* sustituye ventajosamente al *aceite de bacalao*, *Emulsiones*, preparaciones lodadas y de fosfato de cal, tanto por su bondad como por estar al alcance de todas las posiciones.—Frasco 8 reales.—Asalto, 14, y en todas partes.

—Nuestros apreciables lectores leerán en la presente edición un anuncio de la bien reputada firma de los señores *Valentin y Cia.*, Banqueros y Expenduría general de lotería en *Hamburgo*, tocante á la lotería de *Hamburgo* y no dudamos que los interesará mucho, ya que se ofrece por pocos gastos alcanzar en un caso feliz una fortuna bien importante. Esta casa envía también gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.

ALFREDO RAMIRO TORRENTE
Dentista - Progreso - 21 - principal



Gerona

—*Sarriá*.—La feria del domingo, se celebró con muchísima animación. Abundaron mucho los contratos de ganado, especialmente el de caballo y mular que se pagó á buenos precios.

—En dicho día tuvo que lamentarse una desgracia.

Un sujeto que se acercó á un mulo que trataba de comprar, recibió del animal una coz tan fuerte, que falleció al día siguiente.

—*Salt*.—La guardia civil ha detenido á los sujetos Paulino Bonet y Blás Pagés, que hurtaron un pollo al vecino Joaquín Poch.

Figueras

Una muger habitante en la calle de la Rosa, dió aviso á los agentes municipales que había recogido una niña de cuatro á cinco años de edad, al parecer forastera, que debía haberse extraviado de su familia ya que iba sola y llorando por las calles. No tardó mucho rato á presentarse la madre de la niña dando aviso de su extravío, siéndole entregada inmediatamente por la buena muger que la había recogido y que la tenía guardada.

—Ha contraído matrimonio don Enrique Carreras con la señorita Margarita Guin.

—*Vitajuiga*.—El propietario de una viña que contiene tres cuartas partes de vesana de terreno, ha recogido cuarenta y seis cargas (120 kilos una) de uvas.

—*Vilamaniscle*.—Tres desgracias personales han ocurrido en este pueblo:

El propietario don Juan Gironella, tuvo la desgracia de caerse de cabeza dentro de un tinell que contenía una regular cantidad de agua, procedente de la limpieza de algunas tinas, costándole no poco trabajo salirse del mismo. Una muger de unos 70 años de edad, se cayó en un arroyo de

una altura regular, quedando con la cabeza bastante destrozada, y otro jóven de 22 años al querer bajar del carro que guiaba, tuvo la desgracia de enredársele una pierna con una cuerda, recibiendo también varias heridas en la cabeza.

—*Santa Leocadia de Algama*.—De la propiedad de don Dámaso Serra, le sustrajeron los cacos, cinco gallinas.

No hay noticias de quienes puedan ser los autores.

Santa Coloma de Farnés

La benemérita de este puesto, ha denunciado al juzgado de aquella villa, que presutando servicio dos guardias en la carretera de Anglés, divisaron dos hombres que marchando en dirección á aquella villa, al percibir la pareja, variaron de rumbo y echaron al suelo un saco que contenía varias prendas de vestir y otro conteniendo tierra de castaño recién extraída. Los mencionados sujetos no pudieron ser habidos.

La Bisbal

Ha fallecido doña Teresa Codina. E. p. d. *Palafrugell*.—Estamos en plena recolección de uvas y los propietarios están contentos de los productos que alcanzan.

—*San Feliu de Guixols*.—Ha llegado el acaudalado comerciante de taponos don R. Pecher. Dicho señor ha entregado 1.000 pesetas al alcalde para que las reparta entre los pobres.

—Mucho deja que desear la empresa de coches fúnebres en esta villa.

—En el Colegio Vidal, se celebraron los exámenes de primera enseñanza, que fueron brillantes.

—Hace algunos días que en una casa de campo, de los alrededores de la población, fueron mordidos varios perros por otro hidrófobo, del que pudo librarse difícilmente la dueña, encerrándose apresuradamente en uno de los departamentos de la casa.

Puigcerdá

Durmiendo en un almiar de la casa «Roura de la Varonia», á un sujeto llamado José Tresens, le fueron sustraídas una blusa y una cartera que contenía la cédula personal y dos billetes de 50 y 25 pesetas.

—Ha estado en esta villa el cardenal Casaña, siendo visitado por las autoridades y muchas personas de esta villa.

—Ha fallecido á la edad de 78 años, don Buenaventura Figueras. D. e. p.

—*Ripoll*.—El vecino de esta Juan Casadesús, ha denunciado que en un huerto de su propiedad sita en el vecino pueblo de Planolas, Francisco Bonfill, que le tenía en empeño, le cortó varios árboles, apoderándose luego de los mismos.

—*Camprodon*.—Han sido zanjadas satisfactoriamente las diferencias entre el ayuntamiento y las religiosas encargadas del hospital de esta población, relativas á la administración de dicho establecimiento.

—La feria que celebrará en los días 15 y 16 del actual, es de esperar se vea muy concurrida.

—Ha estado en esta villa el procurador de Puigcerdá don Juan Planas Martí.

—El acreditado fabricante de Barcelona, don José Berirand, ha hecho un donativo al hospital de este pueblo.

Olot

El ayuntamiento ha acordado solicitar del ministerio de Fomento, por mediación del diputado del distrito señor marqués de Camps, para que sea un hecho la proyectada unión de las carreteras de Gerona y de San Juan de las Abadesas.

—Las fiestas callejeras tocan ya á su término en esta villa.

—Ha salido para Igualada, el reverendo P. Leonardo, que de largo tiempo residió en el convento de Capuchinos.

—El tiempo sigue muy complaciente, disfrutándose una agradable temperatura.

—En el convento de los P.P. Capuchinos, festejóse la fiesta de su santo fundador el Seráfico San Francisco de Asis, con toda solemnidad.

—Una brigada de la sección de obras públicas, con seis ingenieros, está completando en el valle de Viaña, los estudios de la carretera proyectada para unir esta comarca con la de Camprodon.

—*Castellfullit*.—Los operarios de la fábrica de los señores Franch, han reanudado sus trabajos.

TRIBUNALES

AUDIENCIA

SEÑALAMIENTO

Día 13.—Juicio oral de la causa procedente del juzgado de Santa Coloma de Farnés, contra Lucia Cama Cama, acusada del delito de hurto, á la que representa el procurador don Martín Adroher y defiende el abogado don Manuel Catalá. De la causa es ponente el magistrado don Trinidad Gay.



He aquí el elenco de la gran compañía de ópera italiana que desde el día 21 del corriente actuará en el Teatro Principal bajo la dirección artística del bajo y maestro de canto

Don Juan Ordinas

Maestro director y concertador

DON MODESTO SUBELIAS Y BACHS

Maestro de coros y apuntador

SIGNOR FANDO

Soprano dramática assoluta

SEÑORA DOÑA VITTORIA BINIMELLI

Soprano ligero assoluta

SEÑORITA ANGELINA ADINI

Primera Contralto

SEÑORA DOÑA FELICINA CRIPPA

Primeros tenores absolutos á perfecta vicenda

SEÑORES SCURSELLI, MORINI Y SANTULLANO

Primeros baritonos

SRES. MAXIMO SCARAMELLA Y FERNANDO SANTULLANO

Primeros bajos absolutos á perfecta vicenda

SEÑORES PODINI BALTASARE Y OLIVERAS ELISEO

Baritono y bajo genérico

SIGNOR ALFREDO SERATZZI

Tenor primer comprimario

SIGNOR GUISEPPE MASIP

Bajo partiquino

SIGNOR BARCELO

Tiple comprimaria Tiple partiquina

Sra. Antonia Amatti Srta. Francesca Valle

Director de Escena

SIGNOR SERATZZI

24 coristas de ambos sexos

34 profesores de orquesta

Numerooso cuerpo coreografico

Los aficionados que componen la sección lírico-dramática del Círculo Católico de Obreros, inaugurarán, el domingo próximo, en su espacioso y elegante teatro, la temporada de ferias con el estreno de dos cositas y divertidas zarzuelas en un acto, tituladas «Tot per la marcha reall» y «Anar per llana...», música original del maestro don Isidro Mollera. Dichas zarzuelas se cantarán con acompañamiento de piano, armonium é instrumentos de cuerda. En el intermedio de la primera á la segunda, el aficionado señor Antoniotti, recitará un precioso monólogo, dedicado al bello sexo. La función empezará á las cinco de la tarde.

En el teatro Romea de Barcelona, se ha estrenado con buen éxito un drama de nuestro paisano don F. Girbal, titulado «L'alegría de la casa».

ASOCIACIÓN LITERARIA DE GERONA

Certámen de 1899

Lista de las composiciones recibidas en esta secretaría de mi cargo, desde la fecha de la convocatoria hasta hoy, día en que termina el plazo.

(Conclusión)

- N.º 31 Al hivern.—Lema: Follia.
- 32 El Pescador comensa «de petitet» etc.....
- 33 A Cintat? Lema: Deu me dó viure á pagés que no pas á las grans viles (R. Masifern).
- 34 Amor sens fi.—A tú.
- 35 Executoria «De Sanch».
- 36 Armonies del mon.—Lema: La vida y la mort.
- 37 Als germans que llytaren á Cu-

- ba.—Lema: Si fractus illabatur orbis, impavilum ferient ruine.
- 38 La dona catalana.—No n' hi ha cap mes.
- 39 L'hostal de la Grua.—Lema: Tradició.
- 40 La cura maravillosa.—Lema: Sobresu casta falda..... Sommia la infantesa... (Adolf Blanch y Cortada).
- 41 Lo cant del Onyar.—Si fuera verdat tanta belleza.
- 42 Mementos als germans que per la patria llytaren á Cuba.
- 43 La Reyna de lo Ampurdá.—Lema: La Serdanista.
- 44 Sursum.—Fé.
- 45 Los Castells y el Campanar.—No hi ha poder que 'l del Etern vulneri.
- 46 L' Avernus.
- 47 Recort.—Als germans que per España moririn á Cuba.
- 48 A Montjuich de Gerona.—Soneto.
- 49 Atila.—Lema: Lo flogell dels pobres.
- 50 Lo Agutzil del Rey... del infern l' diuhen totas las bocas...
- 51 L' última escuadra ¿«No ha de haber un espíritu valiente? (Quevedo)
- 52 A la Patria Espanyola.—Baltrá el cor de tot deu—el pit de la raza humana—son reclam será el mon—pero son trono l' Espanya. (J. Verdaguer). Lo somni de Sant Joan.

El secretario,
Enrique Grahit.

Curiosidades y recetas útiles

Nueva falsificación de la leche

Una fábrica de Chicago ha puesto en circulación un preparado polvoriento á base de gelatina que, añadido á la leche decremada, la dá un aspecto de leche completa. La falsificación se puede conocer por el siguiente procedimiento. Se toma una solución de nitrato mercúrico al 20 por 100, y se agregan 10 centímetros cúbicos de esta á la misma cantidad de leche. Se agita enérgicamente y después se deja reposar cinco minutos y se filtra. Si hubiese gelatina, la solución filtrada, tratada por el ácido picrico, daría un precipitado amarillo característico.

Ojo, pues, que «hay viles falsificadores.»



—*Santoral*.—*Día 12, jueves*.—Nuestra Señora del Pilar. Santos Calixto papa y mártir, Domingo confesor, Burkardo obispo y Santa Fortunada virgen y mártir.
13, viernes.—Santos Eduardo rey, Fausto y compañeros mártires y los Santos mártires de Ceuta y Santa Celedonia virgen.
14, sábado.—Santos Serafin confesor, Wilfrido obispo y confesor, Maximiliano obispo y Santa Domnina mártir.

—*Cuarenta horas*.—Continúan en la Iglesia de las Capuchinas, siendo las horas de exposición por la mañana, de ocho á once y media, y por la tarde, de las cinco menos cuarto á las siete menos cuarto.

—*Corte de María*.—Hoy jueves día 12, se hace la visita á Nuestra Señora de la Merced, en los Dolores.

El viernes, día 13, á Nuestra Señora del Remedio, en San Pedro.

Y el sábado, día 14, á Nuestra Señora de los Dolores, en su Iglesia.

—*Cultos*.—*Iglesia del Mercadal*.—Hoy jueves, día 12, los fieles de esta ciudad devotos de la Santísima Virgen del Pilar, patrona del antiguo reino de Aragón, solemnizarán su festividad con los siguientes cultos:

Desde las seis á las diez de la mañana se rezarán misas cada media hora, á las diez habrá solemne oficio en el que tomará parte la Capilla Catedral y por la tarde á las seis después del rosario cantado predicará el doctor don Anselmo Herranz.—A.

Gerona: Imp. de Pablo Puigblanquer.

ANUNCIOS

CORREOS

Líneas	Entradas	Salidas
Madrid.	8'48 mañana	6'45 mañana
Barcelona.	8'48 id.	7 id. y 3 tarde
Francia.	7 id.	8'48 id. y 8 noche
Puigcerdá y Ripoll.	5'30 id.	11 id.
Olot.	5'30 id.	11 id.
San Feliu de Guixols.	7 id. y 6 tarde	9 id. y 6 tarde
Amer.	6'30 id.	10 id.
San Aniol.	7 id.	10 id.
Estañol.	7 id.	10 id.

Despacho de certificados y cartas en listas: de 10 de la mañana á 1 de la tarde.

Apartado: á las 10 de la mañana y 8 de la noche.

Correspondencia falta de franqueo: de 10 á 12 de la mañana.

La correspondencia de los buzones de los estancos se recoge á la 1'45 de la tarde y á las 9 de la noche y la del buzón de la principal media hora antes de la salida del correo.

Además de la principal, están autorizadas para recibir y entregar cartas y valores declarados las oficinas de Bañolas, Blanes, Besalú, Castell-fulit, Castelló de Ampúrias, Figueras, Flassá, Hostalrich, La Bisbal, La Junquera, Olot, Palafrugell, Palamós, Port-bou, Puigcerdá, Ribas, Ripoll, Rosas y San Feliu de Guixols.

COLMADO DE LORENZO MASSA

Rambla Libertad, 24

Gran surtido en conservas de todas clases.—Quesos, mantecas, embutidos, y comestibles finos.—Cafés tostados sin evaporación.—Vinos finos para mesa, enbotellados del Priorato y Aragón.

Servicio á domicilio

- | | |
|------------|-----------|
| Perfumeria | Novedades |
| Guantes | Paraguas |
| Sombrillas | Boquillas |
| Petacas | Gemelos |
| Corbatas | Cepillos |
| Calcetines | Bastones |

PRECIOS BARATÍSIMOS

Federico Maresma

6, Abeuradors, 6.

APARATOS Y MATERIAL DE DESTILERÍAS

GRAN PREMIO Y DOS MEDALLAS DE ORO

CASA FUNDADA EN 1880

Nuevos aparatos de destilación, rectificación continua, produciendo de una vez alcohol puro á 96 grados, rectificadores intermitentes, alambiques de todas clases, los más modernos y mejor contruidos y de resultados garantizados. Instalaciones de fábricas de alcoholes de maíz, arroz, melazas, orujos, tártaros, etc.

Nuevo catálogo gratis.

LEONCIO CARRÉ

Calle de la Ermita.—Valencia

NUEVO HOTEL CENTRAL

Puerta del Sol.—CORREO, 2.—Madrid.

Su dueño, Antonio Lopez, fundador que fué del Hotel de Rusia, ofrece su nuevo establecimiento á los señores viajeros que quieran honrarle con su presencia.

COLEGIO HISPANO-FRANCÉS DE AMBOS SEXOS

BAJO LA ADOVOCACIÓN DE STA. TERESA DE JESÚS Córct-Real, 15, pral.

Directores y Profesores: D.^a Carmen Garrido Alcalá, profesora de 1.^a enseñanza y Piano. D. Pablo Roussel, profesor de 1.^a y 2.^a enseñanza, Francés y Dibujo. D. Pedro Bertrán y de Trabé, director espiritual.

1.^a enseñanza esmerada, con Francés y Dibujo, sin aumento de precio. Repaso del Grado y Magisterio. Clases de Dibujo Superior y Peritaje Mercantil.

Clase nocturna, de 6 á 8, para aquellos cuyas ocupaciones les impidan venir durante el día.—Precios módicos.

L'UNIÓN

COMPANÍA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS, FUNDADA EN 1828.

Reconocida en España por real orden

Esta compañía, la primera de las compañías francesas de seguros contra incendios por la importancia de su cartera, asegura, además del riesgo de incendio, los daños que pueden ocasionar la caída del rayo, la explosión del gas de alumbrado, de vapor, de dinamita y otros explosivos.

Capital social.	10.000,000 francos.
Reservas.	9.635,000 »
Primas á recibir.	75.183,878 »
Total de garantías.	94.818,878 »
Capitales asegurados.	15.559.869,308 »
Siniestros pagados.	202.000,000 »

DIRECTOR EN ESPAÑA

D. E. GES

P. Colón y C. Merced, 20 al 24 - Barcelona

SUBDIRECTOR EN GERONA

D. JOSE BAGUDÁ

Calle del Progreso, núm. 18

ALBINOSIDI

Invitación para participar á la próxima

Grán Lotería de Dinero.

500,000

Marcos

ó aproximadamente

Pesetas 750,000

como premio mayor pueden ganarse en caso más feliz en la nueva gran Lotería de dinero garantizada por el Estado de Hamburgo.

Especiallymente:

1	Premio á M.	300000
1	Premio á M.	200000
1	Premio á M.	100000
2	Premios á M.	75000
1	Premio á M.	70000
1	Premio á M.	65000
1	Premio á M.	60000
1	Premio á M.	55000
2	Premios á M.	50000
1	Premio á M.	40000
1	Premio á M.	30000
2	Premios á M.	20000
26	Premios á M.	10000
56	Premios á M.	5000
106	Premios á M.	3000
206	Premios á M.	2000
812	Premios á M.	1000
1518	Premios á M.	400
36952	Premios á M.	155
19490	Premios á M.	300, 200, 134, 104, 100, 73, 45, 21.

Para orientarse se envía gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.

Marcos 11,764,525

ó sean aproximadamente

Pesetas 18,000,000

La Lotería de dinero bien importante autorizada por el Alto Gobierno de Hamburgo y garantizada por la Hacienda pública del Estado, con un total de 116,000 billetes con toda seguridad. Todo el capital incl. 6890 billetes gratuitos importa

La inscripción favorable de esta lotería está abierta de tal manera que todos los arribos indicados en los prospectos han de ser pagados en el momento de la declaración de los premios. El premio mayor de la primera clase es de 500,000 M. ó de la segunda 250,000 M., de la tercera 150,000 M., de la cuarta 100,000 M., de la quinta 70,000 M., de la sexta 50,000 M., de la séptima 30,000 M., de la octava 20,000 M., de la novena 10,000 M., de la décima 5,000 M., de la undécima 3,000 M., de la duodécima 2,000 M., de la decimotercera 1,000 M., de la decimocuarta 500 M., de la decimoquinta 300 M., de la decimosexta 200 M., de la decimoséptima 100 M., de la decimoctava 50 M., de la decimonovena 30 M., de la vigésima 20 M., de la vigésimo primera 10 M., de la vigésimo segunda 5 M., de la vigésimo tercera 3 M., de la vigésimo cuarta 2 M., de la vigésimo quinta 1 M., de la vigésimo sexta 50 centimos, de la vigésimo séptima 25 centimos, de la vigésimo octava 15 centimos, de la vigésimo novena 10 centimos, de la vigésimo décima 5 centimos, de la vigésimo undécima 3 centimos, de la vigésimo duodécima 2 centimos, de la vigésimo decimotercera 1 centimo, de la vigésimo decimocuarta 50 milésimos, de la vigésimo decimoquinta 25 milésimos, de la vigésimo decimosexta 15 milésimos, de la vigésimo decimoséptima 10 milésimos, de la vigésimo decimoctava 5 milésimos, de la vigésimo decimonovena 3 milésimos, de la vigésimo decimocinco milésimos, de la vigésimo decimoseis milésimos, de la vigésimo decimosiete milésimos, de la vigésimo dieciocho milésimos, de la vigésimo diecinueve milésimos, de la vigésimo veinte milésimos, de la vigésimo veintiuno milésimos, de la vigésimo veintidós milésimos, de la vigésimo veintitrés milésimos, de la vigésimo veinticuatro milésimos, de la vigésimo veinticinco milésimos, de la vigésimo veintiseis milésimos, de la vigésimo veintisiete milésimos, de la vigésimo veintiocho milésimos, de la vigésimo veintinueve milésimos, de la vigésimo treinta milésimos, de la vigésimo treinta y uno milésimos, de la vigésimo treinta y dos milésimos, de la vigésimo treinta y tres milésimos, de la vigésimo treinta y cuatro milésimos, de la vigésimo treinta y cinco milésimos, de la vigésimo treinta y seis milésimos, de la vigésimo treinta y siete milésimos, de la vigésimo treinta y ocho milésimos, de la vigésimo treinta y nueve milésimos, de la vigésimo cuarenta milésimos, de la vigésimo cuarenta y uno milésimos, de la vigésimo cuarenta y dos milésimos, de la vigésimo cuarenta y tres milésimos, de la vigésimo cuarenta y cuatro milésimos, de la vigésimo cuarenta y cinco milésimos, de la vigésimo cuarenta y seis milésimos, de la vigésimo cuarenta y siete milésimos, de la vigésimo cuarenta y ocho milésimos, de la vigésimo cuarenta y nueve milésimos, de la vigésimo cincuenta milésimos, de la vigésimo cincuenta y uno milésimos, de la vigésimo cincuenta y dos milésimos, de la vigésimo cincuenta y tres milésimos, de la vigésimo cincuenta y cuatro milésimos, de la vigésimo cincuenta y cinco milésimos, de la vigésimo cincuenta y seis milésimos, de la vigésimo cincuenta y siete milésimos, de la vigésimo cincuenta y ocho milésimos, de la vigésimo cincuenta y nueve milésimos, de la vigésimo sesenta milésimos, de la vigésimo sesenta y uno milésimos, de la vigésimo sesenta y dos milésimos, de la vigésimo sesenta y tres milésimos, de la vigésimo sesenta y cuatro milésimos, de la vigésimo sesenta y cinco milésimos, de la vigésimo sesenta y seis milésimos, de la vigésimo sesenta y siete milésimos, de la vigésimo sesenta y ocho milésimos, de la vigésimo sesenta y nueve milésimos, de la vigésimo setenta milésimos, de la vigésimo setenta y uno milésimos, de la vigésimo setenta y dos milésimos, de la vigésimo setenta y tres milésimos, de la vigésimo setenta y cuatro milésimos, de la vigésimo setenta y cinco milésimos, de la vigésimo setenta y seis milésimos, de la vigésimo setenta y siete milésimos, de la vigésimo setenta y ocho milésimos, de la vigésimo setenta y nueve milésimos, de la vigésimo ochenta milésimos, de la vigésimo ochenta y uno milésimos, de la vigésimo ochenta y dos milésimos, de la vigésimo ochenta y tres milésimos, de la vigésimo ochenta y cuatro milésimos, de la vigésimo ochenta y cinco milésimos, de la vigésimo ochenta y seis milésimos, de la vigésimo ochenta y siete milésimos, de la vigésimo ochenta y ocho milésimos, de la vigésimo ochenta y nueve milésimos, de la vigésimo noventa milésimos, de la vigésimo noventa y uno milésimos, de la vigésimo noventa y dos milésimos, de la vigésimo noventa y tres milésimos, de la vigésimo noventa y cuatro milésimos, de la vigésimo noventa y cinco milésimos, de la vigésimo noventa y seis milésimos, de la vigésimo noventa y siete milésimos, de la vigésimo noventa y ocho milésimos, de la vigésimo noventa y nueve milésimos, de la vigésimo cien milésimos.

Para el sorteo de la primera clase queda:

1 Billeto original, entero: Pesetas 9.—

1 Billeto original, medio: Pesetas 4.50

El precio de los billetes de las clases siguientes, con el tanto de la inscripción de todos los premios y las fechas del sorteo, están en todos los dominios de la Lotería de Hamburgo. Cada persona recibe los billetes originales directamente, que se hallan preparados de las arcas del Estado, como también el prospecto oficial. Verificado el sorteo, se envía á todo interesado en la Lotería de Hamburgo, el pago de los premios en las arcas del Estado. El pago de los premios se efectúa según las disposiciones indicadas en el prospecto y bajo garantía no convendrá á los interesados, los billetes podrán devolverse pero siempre antes del sorteo y en los remilios de los premios se verá resuelto. Los premios deben ser retirados inmediatamente lo más pronto posible, por lo que siempre antes del

20 de Octubre de 1899

Valentin y C.^a

Expenduría general de lotería.

Amburgo.

Alemania

VINO GIMBERNAT

Todo-Tanico FOSFATADO acrevitado

Medicamento de gusto agradable, superior al aceite de bacalao y sus emulsiones. Cura el escrofulismo, linfatismo, tumores fets, tumores blancos. Necesario á las jóvenes en la época de la pubertad, vuelve fuertes y robustos á los de carne blanda, es muy conveniente á las señoras embarazadas y en la lactancia para fomentar la robustez de los niños y evitar el enfraquecimiento de la madre. Precio 8 reales, Asalto 14.—Barcelona y en todas las poblaciones.